



## Regulamin Promocji w ofercie „nju z rachunkiem”

obowiązuje od 01.01.2014 r. do odwołania

Niniejszy regulamin określa zasady korzystania z Promocji „nju z rachunkiem”.

Promocja w ofercie „nju z rachunkiem” (dalej: „Promocja”) dostępna jest dla Klientów indywidualnych (tj. osób fizycznych, które nie zawierają umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych bezpośrednio w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową), dalej: „Abonentów” zawierających umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych w ramach oferty „nju z rachunkiem” (dalej: „Umowa”).

### 1. Jak skorzystać

- 1.1. Aby skorzystać z Promocji, wystarczy podpisać umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas nieokreślony w ramach oferty „nju z rachunkiem” i wybrać Plan Taryfowy nju buzz.

### 2. Co można zyskać

- 2.1. W przypadku zawarcia Umowy z opcją dostarczania faktury w formie elektronicznej (zwanej dalej: „e-fakturą” lub „ekofakturą”) nie jest pobierana opłata aktywacyjna w wysokości 200 zł wynikająca z Cennika usług nju mobile.
- 2.2. Otrzymywanie e-faktur (ekofaktur) wymaga wyrażenia zgody przez Abonenta na otrzymywanie e-faktury. Informacja o wystawieniu e-faktury oraz e-faktura będą przesyłane na adres e-mail, wskazany przez Abonenta podczas procesu zakupowego na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl). Dodatkowo Abonent może sprawdzić rachunek telefonicznie, po zalogowaniu się na indywidualnym koncie na portalu [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl).
- 2.3. Abonent może w każdym czasie cofnąć akceptację otrzymywania e-faktur (ekofaktur). W przypadku rezygnacji z otrzymywania e-faktury przed upływem 24 miesięcy od daty zawarcia umowy, Abonent zostanie obciążony opłatą aktywacyjną w wysokości 200 zł.
- 2.4. W przypadku rozwiązania umowy przez Abonenta opłata aktywacyjna nie zostanie naliczona nawet gdy rozwiązanie umowy nastąpi przed upływem 24 miesięcy od daty podpisania umowy.

### 3. Zasady naliczania opłat za rozmowy krajowe

- 3.1. Za rozmowy do wszystkich sieci komórkowych i stacjonarnych w Polsce, w każdym cyklu rozliczeniowym, naliczane są opłaty zgodne z Cennikiem usług nju mobile do wysokości 29 zł. Po przekroczeniu 29 zł („Limit wydatków głosowych”), opłata nie jest naliczana, a rozmowy do wszystkich sieci komórkowych i stacjonarnych w Polsce są nielimitowane.
- 3.2. Limit wydatków głosowych nie może być wykorzystany na połączenia z numerami specjalnymi, 501 80 8080, \*888, 501 800 800, z numerami skróconymi \*610, \*620, \*630, przekierowanie połączeń, rozmowy na koszt odbiorcy, połączenia międzynarodowe, połączenia w roamingu, rozmowy o podwyższonej opłacie (tzw. „Rozmowy Premium”) oraz na wideorozmowy, które są naliczane zgodnie z Cennikiem usług nju mobile.
- 3.3. Typy i kierunki połączeń opisane w punkcie 3.2 niniejszego regulaminu nie wchodzą do zakresu bezpłatnych nielimitowanych połączeń dostępnych po przekroczeniu Limitu wydatków głosowych.

### 4. Zasady naliczania opłat za SMS-y i MMS-y krajowe

- 4.1. Za SMS-y i MMS-y do wszystkich sieci komórkowych w Polsce, w każdym cyklu rozliczeniowym, naliczana jest opłata zgodna z Cennikiem usług nju mobile do wysokości 9 zł. Po przekroczeniu 9 zł

(„Limit wydatków SMS/ MMS”), opłata nie jest naliczana, a SMS-y i MMS-y do wszystkich sieci komórkowych w Polsce są nielimitowane.

- 4.2. Limit wydatków SMS/MMS nie może być wykorzystany na SMS-y/MMS-y specjalne, SMS-y i MMS-y o podwyższonej opłacie (tzw. „SMS Premium i MMS Premium”), skrócone, wysyłane na numery stacjonarne i międzynarodowe oraz na SMS-y i MMS-y wysyłane w roamingu.

## 5. Zasady naliczania opłat za przesyłanie danych

- 5.1. Za korzystanie z przesyłu danych, w każdym cyklu rozliczeniowym, naliczana jest opłata zgodna z Cennikiem usług nju mobile do wysokości 19 zł („Limit wydatków na transfer danych”). Po przekroczeniu 19 zł opłata za transfer danych nie jest naliczana.
- 5.2. Po przekroczeniu 1 GB prędkość transferu danych jest ograniczana do 16 kb/s.
- 5.3. Jeżeli Abonent nie wykorzysta 1 GB w danym okresie rozliczeniowym, niewykorzystane MB nie przechodzą na kolejny okres rozliczeniowy (tj. nie powiększają puli na transfer danych bez ograniczonej prędkości transferu w kolejnym okresie rozliczeniowym).
- 5.4. Abonent nie może zrezygnować oraz nie może modyfikować Limitu wydatków na transfer danych ani przyznanego limitu danych bez ograniczonej prędkości transferu (1 GB).
- 5.5. W ramach limitu wydatków na transfer danych i po jego przekroczeniu naliczanie ilości przesyłu danych następuje co 100kb, dane wysyłane i odbierane rozliczane są łącznie.
- 5.6. Limit wydatków na transfer danych dotyczy transferu realizowanego na terenie Polski w technologii HSDPA, 3G (UMTS), EDGE, GPRS przy ustawieniach APN: internet.
- 5.7. Do limitu wydatków na transfer danych nie jest wliczany transfer danych zrealizowany w roamingu.
- 5.8. Transfer danych zrealizowany w roamingu nie jest wliczany do zakresu bezpłatnego transferu danych przyznanego po przekroczeniu limitu wydatków na transfer danych.

## 6. Zasady naliczania opłat za inne usługi telekomunikacyjne

- 6.1. Opłaty za inne usługi telekomunikacyjne (w tym pakiety) są naliczane wg Cennika usług nju mobile, Cennika usług w roamingu lub wg innych cenników i regulaminów promocji obowiązujących Abonenta.
7. Poszczególne limity wydatków: Limit wydatków głosowych, Limit wydatków SMS/MMS i Limit wydatków na transfer danych naliczane są niezależnie od siebie.
8. W każdej chwili Abonent oferty nju z rachunkiem ma możliwość sprawdzenia ilości wykorzystanych „Limitów” wysyłając SMS-a pod numer 358, w treści SMS-a wpisując komendę ILE (SMS płatny wg cennika).

## 9. Dociążenie rachunku

- 9.1. Wysokość wystawionego rachunku za jeden pełny okres rozliczeniowy nie może być niższa niż 9 zł.
- 9.2. W przypadku, gdy Abonent nie wykona połączeń opisanych punktach 3, 4, 5 oraz 6 na łączną kwotę 9 zł zostanie mu doliczona do rachunku telefonicznego kwota (na rachunku telefonicznym Abonenta prezentowana jako „Dociążenie”) w wysokości różnicy pomiędzy kwotą 9 zł, a kwotą naliczoną za wykonane połączenia, SMS-y/MMS-y, transfer danych lub inne usługi telekomunikacyjne (łącznie).
- 9.3. W przypadku niepełnego okresu rozliczeniowego po włączeniu numeru do sieci, „Dociążenie” nie jest naliczane.

## 10. Zasady korzystania z usługi „skarbonka”

- 10.1. W przypadku, gdy Abonent nie ureguluje należności za rachunek telefoniczny, a Operator zablokuje możliwość wykonywania połączeń, Abonent ma możliwość korzystania z usług poprzez doładowanie numeru abonenckiego, na którym została założona blokada, jednym z następujących sposobów doładowań:
- poprzez bankomat,
  - za pomocą strony internetowej [www.doladowania.njumobile.pl](http://www.doladowania.njumobile.pl),
  - za pomocą bankowości elektronicznej,
  - poprzez doładowanie kartą zdrapką o dowolnym nominale wysyłając SMS-a o treści DOLADUJ[spacja]NNNNNNNNNNNNNNN na bezpłatny numer 8088, gdzie N, to kolejna cyfra kodu doładowującego z karty zdraпки.
- 10.2. Usługa umożliwia korzystanie z usług rozmów, SMS-ów i transmisji danych w kraju po doładowaniu.
- 10.3. W przypadku, gdy Abonent ureguluje należności wynikające z rachunku telefonicznego niewykorzystane środki pieniężne wynikające z doładowań, o których mowa w pkt 10.1, zostaną udostępnione we wszystkich następujących okresach rozliczeniowych.
- 10.4. W przypadku, gdy Abonent nie ureguluje należności wynikających z rachunku telefonicznego środki pieniężne wynikające z doładowań, o których mowa w pkt 10.1, będą dostępne w ofercie „nju na kartę” po rozwiązaniu umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych i przeniesieniu numeru abonenckiego

Klienta do oferty „nju na kartę”. W takiej sytuacji Abonenta znacznie obowiązywać dostępny na stronie [www.njumobile.pl](http://www.njumobile.pl) Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę w nju mobile oraz Cennik usług nju mobile na kartę.

- 10.5. Usługa „skarbonka” jest bezpłatna i włączana automatycznie.
- 10.6. Opłaty za połączenia i wiadomości SMS, o których mowa w pkt 10.2 będą płatne zgodnie z obowiązującym Abonenta Cennikiem usług nju mobile.
- 10.7. Usługa nie może być wykorzystana na połączenia z numerami specjalnymi, połączenia międzynarodowe, połączenia w roamingu, SMS-y i MMS-y międzynarodowe, SMS-y i MMS-y w roamingu, SMS-y i MMS-y o podwyższonej opłacie (tzw. „SMS Premium i MMS Premium”), na wideorozmowy oraz na transmisję danych w roamingu.

## 11. Zobowiązania Abonenta

11.1. W ramach Promocji Abonent zobowiązuje się:

- a) nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu trwania) połączeń telekomunikacyjnych zarówno w sieci Operatora jak i pomiędzy siecią Operatora, a innymi sieciami telekomunikacyjnymi;
- b) nie używać karty SIM w celu prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”;
- c) nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do użytkownika”);
- d) nie używać Karty SIM do rozsyłania dużej ilości informacji o jednakowej treści, w szczególności informacji przeznaczonych bezpośrednio lub pośrednio do promowania towarów, usług lub wizerunku Abonenta, a także służących do osiągnięcia efektu handlowego.

11.2. Orange Polska zastrzega sobie prawo do natychmiastowego ograniczenia świadczenia usług w przypadku stwierdzenia któregokolwiek z zachowań opisanych w pkt. 11.1. lub gdy do Orange Polska wpłyną skargi innych Abonentów w związku z otrzymywaniem SMS-ów SPAM-ów z numeru Abonenta.

11.3. Orange Polska ma prawo żądania od Abonenta naprawienia szkody poprzez zapłatę przez Abonenta kary umownej, w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań określonych w pkt.11.1 i pkt.11.2 w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w taki sposób.

## 12. Dodatkowe informacje

12.1. Abonent korzystając z Promocji ma przyznany miesięczny limit na połączenia Premium Rate w wysokości 60 zł. Istnieje możliwość zmiany wysokości przyznanego limitu poprzez wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu do nju moje konto na stronie [www.njumobile.pl/mojekonto](http://www.njumobile.pl/mojekonto)

12.2. Korzystając z Promocji, Abonent ma możliwość korzystania z innych promocji oraz usług promocyjnych, chyba że regulaminy tych promocji lub usług stanowią inaczej.

12.3. W pozostałym zakresie stosuje się: Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów nju mobile oraz Cennik usług nju mobile.

12.4. „nju mobile” w rozumieniu niniejszego Regulaminu oznacza ofertę świadczoną w ramach mobilnej sieci Orange, której operatorem jest spółka pod firmą Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych (dalej „Operator” lub „Orange Polska”). Pojęcie mobilnej sieci Orange nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.